



ICGB AD
15, Vasilko Str., 1009 Sofia, Bulgaria
Tel: +359 (0) 800 902 www.icgb.bg

Natural Gas
Interconnector
Greece - Bulgaria

Приложение към Решение/Appendix to Decision

№ PP-10-PS/12.06.2018 г.¹

До Доц. Д-р Людмил Вагалински, представляващ „Национален археологически институт с музей – БАН“	To Ass.prof. D-r Lyudmil Vagalinski, representing "National Archaeological Institute with Museum - BAS"
Покана За представяне на оферта в ограничена процедура по реда на чл. 18, ал. 1, т. 4 и чл. 135 и чл. 34, ал. 1 от Закона за обществените поръчки	Invitation for submitting of offer in restricted procedure pursuant to art. 18, para 1, items 4 and art. 135 in relation to art. 34, para 1 of the Public Procurement Act
Уважаеми госпожи/господа,	Dear Ladies and Gentlemen,
На основание чл. 135, ал. 4 от Закона за обществените поръчки във вр. с чл. 34, ал. 1 ЗОП и Решение № PP-10-PS/12.06.2018 г. за извършен предварителен подбор, с настоящата покана Ви каним да подадете първоначална оферта за участие в процедура на договаряне с предварителна покана за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Извършване на археологически проучвания на археологически обекти, установени на трасето на газопровод „Междусистемна газова връзка Гърция- България“,	Pursuant to art. 135, para 4 of the Public Procurement Act and in relation to art. 34, para 1 PPA and Decision № PP-10-PS/ 12.06.2018 for conducted preliminary selection, with the present invitation we invite you to submit an initial offer for participation in the Negotiation procedure with a preliminary notice for the award of public procurement with subject matter: "Archaeological Studies of Archaeological Sites Found Along The Route Of Gas Interconnector Greece-Bulgaria"
Процедурата за възлагане на обществена поръчка е открита с Решение на Възложителя P-10 от дата 18.05.2018 г. на изпълнителните директори на „АйСиДжиБи“ АД и с уникален номер 05381-2018-0002 в Регистъра за обществените поръчки.	The procedure for the award of the public procurement is opened with Decision № P-10 from 18.05.2018 of the Executive Officers of ICGB AD and entered in the Registry of the public procurements with unique number 05381- 2018-0002.
Пълен и неограничен достъп до	Complete and unlimited access to the

¹ Забележка: текстът се одобрява като образец. Изпращането на поканите до кандидатите, преминали предварителен подбор се извършва при условията и в сроковете, предвидени Документацията за участие.


Note: the text is approved as a template. Sending invitations to pre-selected candidates is subject to the terms and conditions set out in the Documentation for Participation.

<p>документацията за участие е осигурен от Възложителя на Профила на купувача, в досието на обществената поръчка на следния интернет адрес: http://www.icgb.eu/profil-na-kupuvacha/izvarshvane-na-arheologicheski-prouchvaniya-na-arheologicheski-obekti-ustanoveni-na-traseto-na-gazoprovod-mezhdusistemna-gazova-vrazka-gartsiya-balgariya</p>	<p>Documentation for participation is granted by the Contracting Entity on the Buyer's profile in the public procurement dossier, at the following web address: http://www.icgb.eu/profil-na-kupuvacha/izvarshvane-na-arheologicheski-prouchvaniya-na-arheologicheski-obekti-ustanoveni-na-traseto-na-gazoprovod-mezhdusistemna-gazova-vrazka-gartsiya-balgariya</p>
<p>Срок за подаване на оферти: На основание чл. 135, ал. 5 от Закона да обществените поръчки, Възложителят предлага на кандидата „Национален археологически институт с музей – БАН“ да подадат оферти в срок от 10 (десет) дни от получаване на настоящата покана, като отчита, че в съответствие със Заявлението за участие и посочената от кандидата възможност за предоставяне на оферта в срок от 10 дни от датата на изпращане на поканата за представяне на оферти е постигнато съгласие за прилагане за срок от 10 (десет) дни на предложения срок.</p>	<p>Deadline for submission of offers: Pursuant to Art. 135, para. 5 of the Public Procurement Act, the Contracting Authority proposes to the Candidate "National Archaeological Institute with Museum - BAS" to submit offers within 10 (ten) days of receipt of this invitation, recognizing that according to the Request for participation and the Candidate's ability to submit an offer within 10 days of the date of dispatch of the invitation to submit offer has been agreed to apply for a period of 10 (ten) days of the proposed term.</p>
<p>Място и начин на подаване на оферти: Офертата се представя в запечатана, непрозрачна опаковка от участника или от упълномощен негов представител, на адреса на Възложителя – гр. София, ул. Веслец №13, ет. 2. Офертата се подава по начина и съгласно условията и образците, одобрени с Документацията за обществена поръчка, одобрена с Решението за откриване на процедурата № P-10 от 18.05.2018 г.</p>	<p>Place and manner of submission of offers: The offers shall be submitted in sealed, non-transparent package by the Participant or authorized representative at the address of the Contracting Entity – Sofia, 13, Vesletz str, fl.2. The offer is submitted in the manner and according to the conditions and templates, approved with the Documentation for public procurement, approved with Decision for opening of the procedure № P-10 from 18.05.2018.</p>
<p>Език, на който да бъде изготвена офертата: Офертата трябва да бъде изготвена на български език.</p>	<p>Language for submission of the offer: The offers shall be prepared in Bulgarian language.</p>
<p>Дата, час и място за отваряне на офертите: Отварянето на офертите ще се състои в деня, следващ датата на изтичане на срока за подаване на оферти, в офиса на дружеството – гр. София, ул. Веслец №13, 13.30 часа. В случай на промяна на часа, датата и мястото на отваряне на офертите, Възложителят ще публикува съобщение на Профила на купувача, в съответствие с разпоредбата на чл. 53 от Правилника за прилагане на ЗОП (ИПОЗИП).</p>	<p>Date, time and place of opening the offers: The opening of the offers will take place at the day following the deadline for submission of offers at the office of the Company – Sofia, 13, Vesletz Str., 13:30. In case of change in the time, date or place of opening the offers, the Contracting Entity will publish an announcement at the Buyer's profile according to the provision of art. 53 Rules for implementation of PPA (RIPPA).</p>

Сроковете по-горе се определят при спазване на правилата на чл. 28, ал. 1 и ал. 3 от ППЗОП.

The above deadlines are determined in accordance with the rules of Art. 28, para. 1 and para. 3 of the RIPPA.

Възложител/ Contracting entity:



Теодора Георгиева – Милева – изпълнителен директор/Teodora Georgieva – Mileva – Executive Officer

Константинос Караяннакос – изпълнителен директор/Konstantinos Karayannakos - Executive Officer